

## **Amtsblatt** Für öffentliche Bekanntmachungen

Herausgabe  
Verlag und Druck: Stadt Ludwigshafen am Rhein  
(Bereich Öffentlichkeitsarbeit)  
Rathaus, Postfach 21 12 25  
67012 Ludwigshafen am Rhein  
www.ludwigshafen.de

Verantwortlich: Sigrid Karck

Ausgabe - Nr.: 71/2013  
ausgegeben am: 2. Oktober 2013

### **Sitzung des Rates für Kriminalitätsverhütung**

Die Mitglieder des Rates für Kriminalitätsverhütung treten zur nächsten Plenumsitzung am

**Mittwoch, 6. November 2013, 15 Uhr  
im Ratssaal, Rathaus**

zusammen.

#### Tagesordnung:

- Top 1 Eröffnung  
Bürgermeister Wolfgang van Vliet und Behördenleiter des Polizeipräsidiums Rhein-Pfalz Jürgen Schmitt
  
- Top 2 "Jugend und Gewalt",  
Einführung in die Thematik  
Hans Jürgen Ladinek, Landes Arbeitsgruppe der Leitstelle Kriminalprävention Rheinland-Pfalz  
  
Menschenwürde und Scham  
- ein neuer Ansatz in der Prävention von Gewalt, Sucht und Mobbing  
Referat: Dr. Stefan Marks, Freiburger Institut für Menschenrechtspädagogik
  
- Top 3 Vorstellung des zweiten Vorsitzenden des Rates für Kriminalitätsverhütung Jürgen Schmitt
  
- Top 4 Geschäftsbericht des Kriminalpräventiven Rates der Stadt Ludwigshafen  
Verena von Hornhardt und KHK Walter Zöllner
  
- Top 5 Verschiedenes

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle des Rates für Kriminalitätsverhütung, Telefon 504-2707 oder 504-2071.

gez.  
Wolfgang van Vliet  
Bürgermeister

## Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/379

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Tiefbau, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Straßenbauarbeiten, Endausbau Halbergstraße, Gehweg Süd entlang Werksgelände (Pflasterbau) sowie bituminöse Deckschicht zwischen der Roonstraße und der Rheinallee und zw. Werksanlagen und Walzmühle, Ludwigshafen**

### Art der Verkehrsanlage:

Endausbau Halbergstraße

Gehweg Süd entlang Werksgelände (Pflasterbau) sowie bituminöse Deckschicht zwischen der Roonstraße und der Rheinallee und zw. Werksanlagen und Walzmühle

### Mengenaufstellung:

Oberbau:

- Betonpflaster, 8 cm herstellen: ca. 450 m<sup>2</sup>
- Bit. Deckschicht, 4 cm: ca. 1.500 m<sup>2</sup>

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **02.10.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **20,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

### Eröffnungstermin: 17.10.2013, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Tiefbau, Wattstraße 109 A, Herr Griebhaber, Telefon 0621 504-6608 (bitte telefonische Anmeldung) oder Ing.-Büro proteam, Bad-Aussee-Str.7;67069 Ludwigshafen; Telefon 0621 657305-80.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/391**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Stadtentwässerung und Straßenunterhalt hat folgende Leistungen nach VOL/A zu vergeben:

#### **Chemische Analytik von Abwasser- und Abfallproben, Ludwigshafen**

##### **Art der Leistung**

Analyse der bei der Indirekteinleiter- und Kanalnetzüberwachung im Stadtgebiet Ludwigshafen anfallenden Abwasser- und Abfallproben. Grundlage der Untersuchungen sind die Deutschen Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung und die Vorgaben nach LAGA

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **02.10.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **6,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Bereich Baukoordinierung und Stadterneuerung (4-11)  
Submissionstelle  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

##### **Eröffnungstermin: 06.11.2013, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin **nicht** zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen, Bereich Stadtentwässerung und Straßenunterhalt, Unteres Rheinufer 47, Abwasserlabor, Hr. Lätsch, Telefon 0621 504-6860.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Stadtentwässerung und Straßenunterhalt -

gez.  
Lubenau  
Technischer Werkleiter

gez.  
Neuschwender  
Kaufmännischer Werkleiter

## Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/399

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### **Rodungsarbeiten, Rodung auf dem ehemaligen METRO-Gelände in Ludwigshafen-Gartenstadt vor der Sanierung**

#### Art des Bauwerkes:

Rodungsarbeiten

#### Mengenaufstellung (ca.-Massen):

gerodete Flächen mulchen	1.450 m <sup>2</sup>
Gehölzflächen roden, H = 500 cm	2.700 m <sup>2</sup>
Bäume ohne Wurzelstubben roden D=20-40cm	65 Stück

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **02.10.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

#### Eröffnungstermin: 24.10.2013, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Bliessstraße 10, Zimmer 7, Herr Brosch, Telefon 0621 504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger  
Beigeordneter

## Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/401

Die Stadt Ludwigshafen am Rhein – Bereich Schulen und Kindertagesstätten – vergibt den Auftrag: **Schülerbeförderung Schule mit Förderschwerpunkt sozial-emotionale Entwicklung Jakob-Reeb-Schule für das Schuljahr 2013/2014 (ab Dezember 2013) und für das Schuljahr 2014/2015**

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **02.10.2013** an beim Bereich Bürgerdienste, Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **6,00 Euro** abgeholt oder schriftlich unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle (4-111)  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

angefordert werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 22.10.2013, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin **nicht** zugelassen.

Die Angebote sind spätestens bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, Zimmer 705, Submissionsstelle, in einem fest verschlossenen Umschlag abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung Ludwigshafen, Abteilung Schulen, Frau Storminger, Telefon 0621 504-2467.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Prof. Dr. Cornelia Reifenberg  
Beigeordnete

## **Einziehung der Zeller-, Suppé- und Lannerstraße**

Vollzug des § 37 Landesstraßengesetz Rheinland-Pfalz (LStrG) in der Fassung vom 01. August 1977 (GVBL. S. 273), zuletzt geändert durch Gesetz vom 07.07.2009 (GVBL. S. 280).

Die im Stadtgebiet Ludwigshafen, Gemarkung Mundenheim jeweils zwischen der Saarlandstraße und der Kurfürstenstraße gelegene Zellerstraße (Fl.-Nr. 3300/34), Suppéstraße (Fl.-Nr. 3300/16) und Lannerstraße (Fl.-Nr. 3300/15) werden eingezogen, da sie für die Abwicklung des öffentlichen Verkehrs entbehrlich sind.

Es ist beabsichtigt, die Straßen mit Wirkung zum 01.11.2013 einzuziehen (§ 37 Abs. 1 S. 1 LStrG). Die einzuziehende Zellerstraße verläuft nach dem kommunalen Netzknottensystem der Stadt Ludwigshafen

ab Station 0,017 vom Netzknoten (NK) 59811082

bis Station 0,071 nach Netzknoten (NK) 59811071

Die Gesamtlänge der einzuziehenden Strecke beträgt: 0,054 km.

Die einzuziehende Suppéstraße verläuft nach dem kommunalen Netzknotensystem der Stadt Ludwigshafen

ab Station 0,016 vom Netzknoten (NK) 59811083

bis Station 0,098 nach Netzknoten (NK) 59811070

Die Gesamtlänge der einzuziehenden Strecke beträgt: 0,082 km.

Die einzuziehende Lannerstraße verläuft nach dem kommunalen Netzknotensystem der Stadt Ludwigshafen

ab Station 0,016 vom Netzknoten (NK) 59811084

bis Station 0,125 nach Netzknoten (NK) 59811069

Die Gesamtlänge der einzuziehenden Strecke beträgt: 0,109 km.

Die Einziehung wird hiermit gemäß § 37 Abs. 2 LStrG bekanntgegeben. Der Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz hat als Straßenaufsichtsbehörde der Einziehung mit Schreiben vom 09.01.2012 zugestimmt.

Die Planunterlagen, in welchen die Einziehungsstrecke kenntlich gemacht ist, können bei der Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Tiefbau, Zimmer 10, Wattstraße 109a, 67065 Ludwigshafen während der Dienststunden (vormittags: Montag bis Freitag von 08.00 – 12.00 Uhr, nachmittags: Montag bis Donnerstag von 13.30 – 16.00 Uhr) eingesehen werden.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch bei der Stadtverwaltung erhoben werden. Wird der Widerspruch schriftlich erhoben, so ist es zweckmäßig, das Datum und den Betreff dieser Verfügung anzugeben und nach Möglichkeit einen Durchschlag bzw. eine Zweitschrift des Widerspruchsschreibens beizufügen. Wird der Widerspruch zur Niederschrift erhoben, so kann dies bei der Geschäftsstelle des Stadtrechtsausschusses, Zimmer Nr. 1416, im Rathaus, Rathausplatz 20 oder bei dem Bereich Tiefbau, Wattstraße 109 a, Zimmer 3, 67065 Ludwigshafen, geschehen.

Ludwigshafen am Rhein, den 30.09.2013

Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger

Beigeordneter